

## **ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓK ÉS HOZZÁJÁRULÓ NYILATKOZATOK**

Személyes adatok kezeléséhez

---

- *Kiskerti ingatlanok bérbevevői részére* -

## 1.1 A kiskerti ingatlanok bérbe vételéről érdeklődők személyes adatainak kezelése

2011. évi CXII. törvény az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról valamint Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) előírásainak eleget téve, ezúton tájékoztatjuk az Ön által megadott személyes adatok kezeléséről:

### 1. Az adatkezelő

Az adatkezelő neve		Pécsi Vagyonhasznosító Zrt.
Az adatkezelő címe		7626 Pécs, Búza tér 8.
Az adatkezelő elérhetőségei	e-mail	lajko.janos@pvh.hu
	telefon	0630/947-4862
	honlap	<a href="http://www.pvh.hu/">http://www.pvh.hu/</a>
Adatvédelmi tisztviselő neve (ha van)		-
Adatvédelmi tisztviselő elérhetőségei		-

### 2. A kezelt adatok

#### A kezelt adatok köre, az adatkezelés célja és jogalapja

Személyes adat	Az adatkezelés célja	Az adatkezelés jogalapja
Az igényfelmérő lapon megadott adatok.	1. Kapcsolattartás	Hozzájáruláson alapuló
Név, születési név	2. Igényfelmérés	
Születési hely, idő		
Anyja neve		
Lakcím/Levelezési cím		
Személyi igazolványszám		
Adóazonosító jel/adószám		
Telefonszám		
E-mail cím		

#### Az adatkezelés (tárolás) időtartama:

Hozzájárulás visszavonásáig, de maximum 5 évig.

### Az adatkezelés során történik-e profilalkotás?

Válasz	Lehetőség	Profilalkotás rövid, érthető leírása
Igen	X	Az igényfelmérő lapon megadott személyes adatok az érdeklődők esetében is tárolásra kerülnek 5 évig adatbázisainkban esetleges felkeresés céljából (pl. egy bérlő visszalépése esetén). Az adatbázisból előre meghatározott irányelvek szerint történik a szűrés, hogy csak a releváns érdeklődők kerüljenek felkeresésre.
Nem		

### Az adatkezelés során történik-e automatikus döntéshozatal?

Válasz	Lehetőség	Automatizmus rövid, érthető leírása
Igen		
Nem	X	

Amennyiben igen, az Érintettnek joga van manuális, emberi beavatkozást kérni.

### A kezelt személyes adatok forrása:

Érdeklődők által az igényfelmérő lapon megosztott személyes adatok.
---------------------------------------------------------------------

### Az adatok továbbításra kerülnek:

Kategória	Válasz	Cégnév	Székhely
Adatfeldolgozók (az adatkezelési műveletekhez kapcsolódó technikai feladatokat végzők)	X	DMS One Zrt. (Digitális iktatórendszer.)	1117 Budapest, Infopark sétány 1. I. ép.
		HC DELTA KFT. (Ügyviteli szoftver.)	7634 Pécs, Ürögi fasor 2/A.
		Microsoft Magyarország Kft. (Felhő alapú levelezőrendszer biztosítása.)	1031 Budapest, Graphisoft Park 3.
		Ügyvédi tevékenységet végzők. (Az aktuális listáról érdeklődjön kapcsolattartójánál!)	
Címzettek		Nincs	
Harmadik (EU-n kívüli) országba		nincs	

### Közös adatkezelés történik:

Válasz	Lehetőség	Közös adatkezelés rövid, érthető leírása
Igen	X	
Nem		

Közös adatkezelő neve	Székhelye
Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata (Tulajdonosi és törvényességi felügyelet, támogatások felügyelete.)	7621 Pécs, Széchenyi tér 1

## Az adatokhoz való hozzáférés és az adatbiztonsági intézkedések:

Hozzáférés korlátozása	<p>Papír alapú dokumentációk zárható irattároló szekrényekben kerülnek megőrzésre.</p> <p>A dokumentumok, szerződések belső szabályzat szerint kerülnek tárolása.</p> <p>Iktatási szabályzat alkalmazása.</p> <p>Dokumentumok, szerződések irattározása és selejtezése meghatározott időszakonként.</p>
Adatbiztonsági intézkedés	<p>Védett strukturált hálózat.</p> <p>Automatizált többszörös biztonsági mentés.</p> <p>Modulonként jogkezelte integrált vállalatirányítási rendszer alkalmazása.</p> <p>Biztonságos távoli elérés a fileszerverhez.</p> <p>Felhő alapú levelező rendszer.</p> <p>Fejlett tűzfal használata.</p> <p>Integrált iktatórendszer használata.</p> <p>Központi jogosultság kezelés és többlépcsős azonosítás.</p>

### 3. Az Ügyfél („Érintett”) jogai:

Jog	Magyarázat
Hozzájárulás visszavonása	Az Érintett jogosult korábban megadott hozzájárulását visszavonni a rá vonatkozó személyes adatok kezelésének vonatkozásában. A visszavonási kérelem elfogadásának pillanatától az adatkezelés megszűnik az adatkezelőnél.
Helyesbítés	Az Érintett jogosult személyes adatainak helyesbítésének kérésére, ha az adatkezelőnél tárolt személyes adatok nem felelnek meg a valóságnak és ezt bizonyítani tudja.
Korlátozás	Amennyiben az Érintett nem tartja jogosultnak az adatkezelőt személyes adatai kezelésére, az esetben kérheti az adatkezelési folyamatok felfüggesztését a kivizsgálás időtartama alatt.
Adathordozhatóság	Az Érintett jogosult kikérni digitális, táblázatos formában a róla tárolt személyes adatokat.
Hozzáférés	Az Érintett jogosult írásbeli tájékoztatást kérni az adatkezelőtől az érintettel kapcsolatosan kezelt személyes adatok tekintetében.
Felejtéshez való jog	Az Érintett jogosult kérni az adatkezelőt, hogy a róla tárolt összes személyes vonatkozású adatot végérvényesen törölje.
Tájékoztatáshoz való jog	Az Érintett jogosult már az adatkezelés megkezdése előtt tájékozódni a személyes adatok kezelésének módjáról.
Automatikus döntéshozatal felülvizsgálata	Az Érintett jogosult minden olyan üzleti folyamat manuális felülvizsgálatát kérni, ahol automata döntéshozatalt alkalmaztak.

## 4. Panasz benyújtása

Az érintettnek joga van panaszt benyújtani az adatvédelmi hatósághoz.

Jogorvoslatért fordulhat a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz

<b>Név</b>	Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (NAIH)
<b>Székhely</b>	1125 Budapest Szilágyi Erzsébet fasor 22/c.
<b>Postacím</b>	1530 Budapest, Pf.: 5.
<b>Email</b>	ugyfelszolgalat@naih.hu
<b>Telefon</b>	+36 (1) 391-1400
<b>Fax</b>	+36 (1) 391-1410
<b>Honlap</b>	<a href="http://naih.hu">http://naih.hu</a>

## 5. Bírósági jogorvoslat

A bírósági jogorvoslatra vonatkozó rendelkezéseket az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény tartalmazza.

Amennyiben az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen, úgy az adatkezelő a tiltakozást a kérelem benyújtásától számított legrövidebb időn belül, de legfeljebb 15 napon belül megvizsgálja, annak megalapozottsága kérdésében döntést hoz, és döntéséről a kérelmezőt írásban tájékoztatja. Ha az érintett az adatkezelő meghozott döntésével nem ért egyet, illetve, ha az adatkezelő a fenti határidőt elmulasztja, az érintett - a döntés közlésétől, illetve a határidő utolsó napjától számított 30 napon belül bírósághoz fordulhat.

Az érintett a jogainak megsértése esetén, valamint a fenti esetekben az adatkezelő ellen bírósághoz fordulhat. A bíróság az ügyben soron kívül jár el. A pert az érintett - választása szerint - a lakóhelye vagy tartózkodási helye szerint illetékes törvényszék előtt is megindíthatja. A perben fél lehet az is, akinek egyébként nincs perbeli jogképessége. A perbe az adatvédelmi hatóság az érintett pernyertessége érdekében beavatkozhat.

Ha az adatkezelő az érintett adatainak jogellenes kezelésével vagy az adatbiztonság követelményeinek megszegésével másnak kárt okoz, köteles azt megtéríteni. Ha az adatkezelő az érintett adatainak jogellenes kezelésével vagy az adatbiztonság követelményeinek megszegésével az érintett személyiségi jogát megsérti, az érintett az adatkezelőtől sérelemdíjat követelhet. Az érintettel szemben az adatkezelő felel az adatfeldolgozó által okozott kárért és az adatkezelő köteles megfizetni az érintettnek az adatfeldolgozó által okozott személyiségi jogsértés esetén járó sérelemdíjat is. Az adatkezelő mentesül az okozott kárért való felelősség és a sérelemdíj megfizetésének kötelezettsége alól, ha bizonyítja, hogy a kárt vagy az érintett személyiségi jogának sérelmét az adatkezelés körén kívül eső elháríthatatlan ok idézte elő. Nem kell megtéríteni a kárt és nem követelhető a sérelemdíj annyiban, amennyiben a kár a károsult vagy a személyiségi jog megsértésével okozott jogsérelem az érintett szándékos vagy súlyosan gondatlan magatartásából származott.

## 1.2 A kiskerti ingatlanokat bérlők személyes adatainak kezelése

2011. évi CXII. törvény az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról valamint Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) előírásainak eleget téve, ezúton tájékoztatjuk az Ön által megadott személyes adatok kezeléséről:

### 1. Az adatkezelő

Az adatkezelő neve		Pécsi Vagyonhasznosító Zrt.
Az adatkezelő címe		7626 Pécs, Búza tér 8.
Az adatkezelő elérhetőségei	e-mail	lajko.janos@pvh.hu
	telefon	0630/947-4862
	honlap	<a href="http://www.pvh.hu/">http://www.pvh.hu/</a>
Adatvédelmi tisztviselő neve (ha van)		-
Adatvédelmi tisztviselő elérhetőségei		-

### 2. A kezelt adatok

#### A kezelt adatok köre, az adatkezelés célja és jogalapja

Személyes adat	Az adatkezelés célja	Az adatkezelés jogalapja
Név	1. Szerződéskötés	Szerződésen alapuló
Születési név	2. Bérleti jog átadásához kapcsolódó ügyintézés	
Születési hely és idő	3. Követelés kezelés	
Anyja neve	4. Kapcsolattartás	
Lakcíme	5. Iktatás - archiválás	
Személyi igazolvány szám	6. Számlázás	
Adóazonosító jel		
Levelezési cím		
Telefonszám		
E-mail cím		

#### Az adatkezelés (tárolás) időtartama:

A szerződés lezárulta után 10 évig.

#### Az adatkezelés során történik-e profilalkotás?

Válasz	Lehetőség	Profilalkotás rövid, érthető leírása
Igen		
Nem	X	

**Az adatkezelés során történik-e automatikus döntéshozatal?**

Válasz	Lehetőség	Automatizmus rövid, érthető leírása
Igen		
Nem	<b>X</b>	

Amennyiben igen, az Érintettnek joga van manuális, emberi beavatkozást kérni.

**A kezelt személyes adatok forrása:**

Bérelti szerződésben megadott személyes adatok.
Bérelti jog átadása során keletkező adatok.
Pénzügyi dokumentumok (számla, fizetési könnyítés).

**Az adatok továbbításra kerülnek:**

Kategória	Válasz	Cégnév	Székhely
Adatfeldolgozók (az adatkezelési műveletekhez kapcsolódó technikai feladatokat végzők)	<b>X</b>	<i>Banki és egyéb pénzügyi szolgáltatók. (Az aktuális listáról érdeklődjön kapcsolattartójánál!)</i>	
		<i>DMS One Zrt. (Digitális iktatórendszer.)</i>	1117 Budapest, Infopark sétány 1. I. ép.
		<i>HC DELTA KFT. (Ügyviteli szoftver.)</i>	7634 Pécs, Ürögi fasor 2/A.
		<i>Könyvvizsgálói tevékenységet végzők. (Az aktuális listáról érdeklődjön kapcsolattartójánál!)</i>	
		<i>Microsoft Magyarország Kft. (Felhő alapú levelezőrendszer biztosítása.)</i>	1031 Budapest, Graphisoft Park 3.
		<i>Ügyvédi tevékenységet végzők. (Az aktuális listáról érdeklődjön kapcsolattartójánál!)</i>	
Címzettek	<b>X</b>	<i>Fordítás és tolmácsolási tevékenységet végzők. (Az aktuális listáról érdeklődjön kapcsolattartójánál!)</i>	
Harmadik (EU-n kívüli) országba		<i>nincs</i>	

**Közös adatkezelés történi:**

Válasz	Lehetőség	Közös adatkezelés rövid, érthető leírása
Igen	<b>X</b>	
Nem		

Közös adatkezelő neve	Székhelye
Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata (Tulajdonosi és törvényességi felügyelet, támogatások felügyelete.)	7621 Pécs, Széchenyi tér 1

### Az adatokhoz való hozzáférés és az adatbiztonsági intézkedések:

Hozzáférés korlátozása	<p><i>Papír alapú dokumentációk zárható irattároló szekrényekben kerülnek megőrzésre.</i></p> <p><i>A dokumentumok, szerződések belső szabályzat szerint kerülnek tárolása.</i></p> <p><i>Iktatási szabályzat alkalmazása.</i></p> <p><i>Dokumentumok, szerződések irattározása és selejtezése meghatározott időszakonként.</i></p> <p><i>Aktív szerződések tárolása a szabályzatban rögzítettek szerint.</i></p> <p><i>Szerződés sablonok használata a szerződések kötésekor.</i></p>
Adatbiztonsági intézkedés	<p><i>Védett strukturált hálózat.</i></p> <p><i>Automatizált többszörös biztonsági mentés.</i></p> <p><i>Modulonként jogkezelte integrált vállalatirányítási rendszer alkalmazása.</i></p> <p><i>Biztonságos távoli elérés a fileszerverhez.</i></p> <p><i>Felhő alapú levelező rendszer.</i></p> <p><i>Fejlett tűzfal használata.</i></p> <p><i>Integrált iktatórendszer használata.</i></p> <p><i>Központi jogosultság kezelés és többlépcsős azonosítás.</i></p>

### 3. Az Ügyfél („Érintett”) jogai:

Jog	Magyarázat
<b>Helyesbítés</b>	Az Érintett jogosult személyes adatainak helyesbítésének kérésére, ha az adatkezelőnél tárolt személyes adatok nem felelnek meg a valóságnak és ezt bizonyítani tudja.
<b>Korlátozás</b>	Amennyiben az Érintett nem tartja jogosultnak az adatkezelőt személyes adatai kezelésére, az esetben kérheti az adatkezelési folyamatok felfüggesztését a kivizsgálás időtartama alatt.
<b>Adathordozhatóság</b>	Az Érintett jogosult kikérni digitális, táblázatos formában a róla tárolt személyes adatokat.
<b>Hozzáférés</b>	Az Érintett jogosult írásbeli tájékoztatást kérni az adatkezelőtől az érintettel kapcsolatosan kezelt személyes adatok tekintetében.
<b>Tájékoztatáshoz való jog</b>	Az Érintett jogosult már az adatkezelés megkezdése előtt tájékozódni a személyes adatok kezelésének módjáról.
<b>Automatikus döntéshozatal felülvizsgálata</b>	Az Érintett jogosult minden olyan üzleti folyamat manuális felülvizsgálatát kérni, ahol automata döntéshozatalt alkalmaztak.



## 4. Panasz benyújtása

Az érintettnek joga van panaszt benyújtani az adatvédelmi hatósághoz.

Jogorvoslatért fordulhat a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz

<b>Név</b>	Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (NAIH)
<b>Székhely</b>	1125 Budapest Szilágyi Erzsébet fasor 22/c.
<b>Postacím</b>	1530 Budapest, Pf.: 5.
<b>Email</b>	ugyfelszolgalat@naih.hu
<b>Telefon</b>	+36 (1) 391-1400
<b>Fax</b>	+36 (1) 391-1410
<b>Honlap</b>	<a href="http://naih.hu">http://naih.hu</a>

## 5. Bírósági jogorvoslat

A bírósági jogorvoslatra vonatkozó rendelkezéseket az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény tartalmazza.

Amennyiben az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen, úgy az adatkezelő a tiltakozást a kérelem benyújtásától számított legrövidebb időn belül, de legfeljebb 15 napon belül megvizsgálja, annak megalapozottsága kérdésében döntést hoz, és döntéséről a kérelmezőt írásban tájékoztatja. Ha az érintett az adatkezelő meghozott döntésével nem ért egyet, illetve, ha az adatkezelő a fenti határidőt elmulasztja, az érintett - a döntés közlésétől, illetve a határidő utolsó napjától számított 30 napon belül bírósághoz fordulhat.

Az érintett a jogainak megsértése esetén, valamint a fenti esetekben az adatkezelő ellen bírósághoz fordulhat. A bíróság az ügyben soron kívül jár el. A pert az érintett - választása szerint - a lakóhelye vagy tartózkodási helye szerint illetékes törvényszék előtt is megindíthatja. A perben fél lehet az is, akinek egyébként nincs perbeli jogképessége. A perbe az adatvédelmi hatóság az érintett pernyertessége érdekében beavatkozhat.

Ha az adatkezelő az érintett adatainak jogellenes kezelésével vagy az adatbiztonság követelményeinek megszegésével másnak kárt okoz, köteles azt megtéríteni. Ha az adatkezelő az érintett adatainak jogellenes kezelésével vagy az adatbiztonság követelményeinek megszegésével az érintett személyiségi jogát megsérti, az érintett az adatkezelőtől sérelemdíjat követelhet. Az érintettel szemben az adatkezelő felel az adatfeldolgozó által okozott kárért és az adatkezelő köteles megfizetni az érintettnek az adatfeldolgozó által okozott személyiségi jogsértés esetén járó sérelemdíjat is. Az adatkezelő mentesül az okozott kárért való felelősség és a sérelemdíj megfizetésének kötelezettsége alól, ha bizonyítja, hogy a kárt vagy az érintett személyiségi jogának sérelmét az adatkezelés körén kívül eső elháríthatatlan ok idézte elő. Nem kell megtéríteni a kárt és nem követelhető a sérelemdíj annyiban, amennyiben a kár a károsult vagy a személyiségi jog megsértésével okozott jogsérelem az érintett szándékos vagy súlyosan gondatlan magatartásából származott.